

---

< >

---

00:00 ~

時を運ぶ縦糸

(Chronos( ? ?), the vertical bearer of time.)

命を灯す横糸

(Bios( ? ?), the horizontal flame of life.)

其を統べる紡ぎ手... ~

(The weaver of the universe uses both strings ... if this is the reason we call it destiny ....)

00:43 ~

「Moira...」

01:19 ~

“ ? ? ” タナトス

01:24 ~

?

(Thanatos ...)

其レハ冥府ノ ~

(The lord of Hades, and the deadman's king.)

地上ノ者達ガ ~

(The living are terrified by the fear of god of death.)

「ソウ... (ワレ)コソガ死ダ」 [Cv : Revo](#)

02:21 ~

王者 オウ

02:27 ~

生者 アナタ

死者 ワレラ

老人 オイ

若者 ワカキ

02:45

母上

? (モイラ) [ 1 ]

02:53 ~

ハ

( ? ? ...)

03:28 ~

『冥府へヨウコソ!』

( ?? ? ? ?!)

(Kalos orisate stin Hades! /カロソリサテ・スティン・ハーデス)

03:44 ~

貴方ハ逝ッタ 唯 逝ッタノダ

( ? ?, μ? ? ?.)

(Piges, mono piges. /ピイエス・モノ・ピイエス) [ 2 ]

04:32, 04:39

迎エニ行コウ

main( ):むかえにゆこう

back(μ, ): ?

(Pigaina stin ypodochi ピイエナ・スティン・イポゾヒイ)

04:46 ~

ノ器 ワレノモノ

05:58 ~

【黙したまま死を告げる冥王の瞳】

(The everlasting silence of Thanatos ... His stare conveys death.)

05:59 ~

赤ん坊の泣き声

(台詞の波)

「 ?? (レオンティウス) ...

「 ? !」

「 ? !」

「 覧なさい。」

「 探したぞ... ? ? (ポリュデウケース)」

「 ほれ急げ！この無駄飯喰い共が！」

「 ? -！」

「 ? -！」

「 わぁーお」

「 此処が...? (イーリオン)?」

「 あの变态神官、いつか殺してやる！」

「 あああ...ああ...

「 私の渴きを潤してくれえ...」

「 嫌アアアツ！」

「 お入りなさい」

「 師弟ごっこはここで終いじゃ...」

「 我は詠おうぞ」

「 お師匠！」

「 ? (ヒュドラ)...受け取り給え」

「 うわあああああああああ！」

06:44 ~ 06:53 ~

カレ

07:05 ~

別離 ワカレ

ワレ/カレ

死ダ ? ?

07:12 ~

母上

? (モイラ) [ 1 ]

07:25 ~

八

( ? ? ...)

1 : ? (Moirā/モイラ) : 「母なる者」(神話)。  
(英語のfate, destiny /運命 運命の女神)  
mother(マダ)、μ (メーテル) 説も。

2 : ? ? : (あなたは)行った。 ? , ? (行く)の2人称単数アオリスト(瞬時相過去)。

---

## コメント

名前:

コメント:

投稿

[すべてのコメントを見る](#)

- 突然すみません。

3:44などの、ウポゾヒィですが、個人的にはイポゾヒィに聴こえるのですが、どうでしょう  
-- (名無し) 2011-10-13 01:31:05

- (ゼータ)ではなく、語末用のシグマでsを歪めたような形の文字です。  
携帯電話ではまず表示されないでしょう。  
カラオケなどの歌詞の表記では誤用か代用か、が使われていることがありますが、それは正しくありません。  
Moirāのジャケット裏やブックレットは正しく語末シグマを用いています。 -- (名無しさん) 2011-04-22 23:07:08

- え、アルバムの裏のタイトルに 入ってませんでした? -- (名無しさん) 2011-04-22 22:44:39

- 違います。 -- (名無しさん) 2011-03-14 20:46:23

- タナトスの綴りって

ですよね? -- (鴉) 2011-03-13 13:19:27

- 今更感がありますが.....私はモイラだと思います。

というのも、クロニカではない某サイトで見たのですが、

『モイラ』 古代読み

『ミラ』 現代読み

だそうです。つまり「oi」の発音が異なるということです。  
CDの殆どの部分(タイトル・語り含め)が「ズヴォの神話を読んでいる / 本の中のアニメーション」 = 「現代」なので発音が『ミラ』、  
一曲目は「冥王様自身が直接語ってる曲」 = 「神代」なので発音が『モイラ』(彼の語学は昔のまま)  
とかいう話があったと思います。

ので、冥王発音はモイラかと。 -- (轟) 2010-08-17 19:57:17

- DVDで完全にモイラと言ってますね -- (名無しさん) 2010-01-02 00:38:54
- 私は言われてみればモイラより聞こえると思いましたが...  
意味はおかしくないし...  
訳説も書いてないなら隠しておいたらどうでしょう??? -- (名無しさん) 2009-08-19 17:04:41
- 一応ギリシア語で母という意味があります。  
ただ、全く聞こえませんが。 -- (名無しさん) 2009-08-19 09:56:41
- メーテルって母って意味だと思います  
何語かはわかりません -- (名無しさん) 2009-08-19 04:08:12
- >> μ (メーテル)  
これはどういう理由で追加されたのですか? -- (名無しさん) 2009-08-19 03:22:59
- 何故...何処に無いか..... -- (忘れ去られた ) 2009-07-26 08:53:50
- こんばんは、質問なのですが、  
生誕祭で、サビの部分の新歌詞がでた、  
というのを知り合いからきいたのですが...。確かでしょうか?  
自由を求めて奪い合う...みたいな歌詞だったといっているのですが... -- (名無しさん)  
2009-07-06 23:31:46
- fear of god of deathのikeのセリフ  
どうもよく聞くとreal god of deathに聞こえますね  
DVDだとまるっきりそう発音してるような気がします  
  
しかしikeはわざとか知りませんがその時その時発音がめちゃくちゃなので  
どれを信用していいかわかりませんね。 -- (名無しさん) 2009-05-22 17:54:45
- そもそも発音で考えるならイとゲの中間音が正解なので、どちらでも良いように思います。  
  
母音が強すぎる日本語の不便な点ですね。  
-- (名無しさん) 2009-04-14 00:57:51
- 私にはDVDを見ても「ピエス」に聞こえますね。  
「ゲ」に聞こえなくもないですが、左ステレオのμ(もしくは )の声を聞くと「ピエ  
ス」とはっきり言っている感じがしました。 -- (POP) 2009-04-13 00:34:59
- あら、そうなんですか。  
現代ギリシア語では「イ」や「エ」の直前の は「イ」に近い発音に為るので、且つ自分  
がCDで聴くとそう聞こえるので編集してしまいました。  
尚、迎エニ行コウの方は忘れてました。 -- (名無しさん) 2009-04-12 20:19:17
- 修正された方にお聞きしますが、  
03:44はピゲス・モノ・ピゲスで合っていると思われませんが、なぜピエスに変えられたの  
でしょうか。

DVDを見れば分かりますが、確かにピゲスと言っていますよ -- (名無しさん) 2009-04-12 19:41:28

- しかし、PVにおいては少なくともTHの発音は聞き取れませんね。  
Motherというより ? にかっけつつ発音しているのではないのでしょうか? -- (E) 2009-04-03 20:09:55
  - CD02:45の件、DVD本編を見ると確かにモイラと発音している(少なくとも一回目は)と思うのですが、「その後で同DVDの特典映像のPVを見る」と、「同じ人が同じ歌で同じモイラという発音をしてこういう音になることがある」とは、どうしても思えません。  
ライブで別歌詞になる前例はよくありますし、消すのは乱暴かと。 -- (A) 2009-04-02 22:41:12
-